

**MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO ("MdE")
ENTRE LA UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO (UNIFESP),
BRASIL Y LA UNIVERSIDAD DE CIENCIAS MÉDICAS DE LA HABANA
(UCMH), CUBA**

1. De una parte: la Universidade Federal de São Paulo (Unifesp), con sede en la calle Sena Madureira, n.1500, San Paulo - SP, 04021-001, Brasil. La Unifesp es una institución federal de educación superior, con funcionamiento *multicampi*, creada por la Ley 8.957, del 15 de diciembre de 1994, inscrita en el CNPJ/MF n. 60.453.032/0001-74. Fue constituida con el propósito de realizar con excelencia las actividades inseparables de la docencia, la investigación y la extensión y su representante legal es su Rectora, Prof. Dra. Raiane Patrícia Severino Assumpção, designada por Decreto del 6 de julio de 2023, publicado en el Diario Oficial de la Unión del 7 de julio de 2023, en uso de sus facultades legales y de conformidad con los artículos 11 y 12 del Decreto Ley No. 200 del 25/02/1967 y primer párrafo del artículo 15 del Estatuto de la Unifesp.
2. De la otra parte: la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana con Domicilio Legal en , avenida 146, número 3102 entre 31 y Río Quibú, Reparto Cubanacan, Municipio Playa, La Habana, Cuba. La UCMH es un complejo científico - docente que pertenece a la red de instituciones adscritas al Ministerio de Salud Pública y fue creado por la Ley 1307 del Poder Ejecutivo del Consejo de Ministros, publicada el día 31 de julio de 1976 en la Gaceta Oficial de la República de Cuba, cambiando su denominación a Universidad de Ciencias Médicas de la Habana por Resolución No. 218 del 2009 del Ministro de Economía y Planificación. Tiene como objetivos la formación de profesionales de nivel superior y el desarrollo de la investigación científico - técnica en el campo de las Ciencias Médicas, así como también contribuir a la difusión y aplicación de los logros de la ciencia y la técnica en la cultura del país. Su representante legal es la Rectora de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana, Prof. Dra.C. Mairim Lago Queija y quien tiene todos los derechos y deberes establecidos en la legislación vigente en la República



de Cuba, nombrada mediante la Resolución No. 212 de fecha 17 de agosto de 2020, emitida por el Ministro de Salud Pública.

Ambas partes acuerdan suscribir el presente MdE, conforme a las siguientes Cláusulas:

1. El propósito de este MOU es desarrollar la cooperación académica y educativa y promover el entendimiento mutuo entre las dos partes.
2. Cada parte se compromete a desarrollar las siguientes actividades colaborativas en las áreas académicas de interés mutuo, sobre bases de igualdad y reciprocidad.
 - 2.1) Intercambio de académicos, investigadores y personal administrativo.
 - 2.2) Intercambio de estudiantes de grado y posgrado.
 - 2.3) Realización de proyectos de investigación colaborativos y actividades de formación.
 - 2.4) Cotutela de tesis doctorales.
 - 2.5) Establecimiento de currículos conjuntos.
 - 2.6) Intercambio de publicaciones, materiales académicos y otra información.
 - 2.7) Proyectos conjuntos de carácter cultural, organización de conferencias, talleres y seminarios internacionales.
 - 2.8) Promover cualquier otra cooperación de interés mutuo.
3. El desarrollo y la implementación de actividades específicas basadas en este MOU se negociarán y acordarán por separado entre las partes y estarán sujetos a un acuerdo escrito por separado. Cada parte acepta llevar a cabo estas actividades de acuerdo con las leyes y regulaciones de los respectivos países después de una completa consulta y aprobación.
4. Se entiende que la implementación de cualquiera de los tipos de cooperación establecidos en la Cláusula 2 dependerá de la disponibilidad de recursos y apoyo financiero de las Partes involucradas.
5. Ambas partes acuerdan que se requiere aprobación previa por escrito antes de utilizar el nombre, el logotipo u otros derechos de propiedad intelectual de la otra parte en cualquier publicidad o publicidad asociada.
6. Si las actividades de investigación colaborativa en virtud de este MOU resultan en algún potencial de propiedad intelectual, cada parte buscará un acuerdo equitativo y justo en cuanto a la propiedad y otros intereses de



propiedad que puedan surgir.


7. Este MOU sólo podrá enmendarse o modificarse mediante un acuerdo escrito firmado por los representantes de cada parte.
8. Este MOU es válido por un período de cinco años a partir de la fecha de su firma. Tras el final de su vigencia, y con el consentimiento de ambas partes, un nuevo acuerdo podrá ser firmado.

Y en prueba de cumplimiento, las partes suscriben el presente MOU en dos (2) ejemplares, en español y portugués, con el mismo contenido, quedando uno de ellos en poder de cada una de las partes.


La Habana, a los 4 días del mes de febrero de 2024.

POR LA UNIVERSIDAD DE CIENCIAS MÉDICAS DE LA HABANA




Prof. Dra. C. Mairim Lago Quejía
Rectora UCMH

POR LA UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO


Prof. Dra. Raiane Patrícia Severino Assumpção
Rectora UNIFESP

**MEMORANDO DE ENTENDIMENTO ("MOU")
ENTRE A UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO (UNIFESP) E A
UNIVERSIDAD DE CIENCIAS MÉDICAS DE LA HABANA (UCMH),
CUBA**

1. De um lado: a Universidade Federal de São Paulo (Unifesp), com sede na Rua Sena Madureira, n.1500, São Paulo - SP, 04021-001, Brasil. A Unifesp é uma instituição federal de ensino superior, com atuação *multicampi*, criada pela Lei nº 8.957, de 15 de dezembro de 1994, e inscrita no CNPJ/MF nº 60.453.032/0001-74. Foi constituída pela finalidade de desempenhar com excelência as atividades indissociáveis ao ensino, pesquisa e extensão e tem como representante legal sua Reitora, a Profa. Dra. Raiane Patrícia Severino Assumpção, nomeada pelo Decreto de 6 de julho de 2023, publicado no Diário Oficial da União de 7 de julho de 2023, no uso de suas atribuições legais e nos termos dos Artigos 11 e 12 do Decreto Lei nº 200 de 25/02/1967 e parágrafo primeiro do Artigo 15 do Estatuto da Unifesp.
2. De outro lado: a Universidade de Ciências Médicas de Havana com sede na Avenida 146, número 3102 entre 31 e Río Quibú, Distrito Cubanacan, Municipio de Playa, Havana, Cuba. A UCMH é um complexo científico-pedagógico que pertence à rede de instituições vinculadas ao Ministério da Saúde Pública e foi criada pela Lei 1307 do Poder Executivo do Conselho de Ministros, publicada em 31 de julho de 1976 no Diário Oficial da República de Cuba, mudando seu nome para Universidade de Ciências Médicas de Havana pela Resolução nº 218 de 2009 do Ministro da Economia e Planejamento. Tem como objetivos a formação de profissionais de nível superior e o desenvolvimento de pesquisa técnico-científica no campo das Ciências Médicas, além de contribuir para a divulgação e aplicação das conquistas da ciência e tecnologia na cultura do país. Sua representante legal é a Reitora da Universidade de Ciências Médicas de Havana, Profa. Dra. C. Mairim Lago Queija e que tem todos os direitos e deveres estabelecidos na legislação em vigor na República de Cuba, nomeada pela Resolução nº 212 de 17 de agosto de 2020, emitida pelo Ministro da Saúde Pública.



Ambas as partes concordam em celebrar este MOU, conforme as seguintes Cláusulas:

1. O presente MOU tem por objetivo desenvolver a cooperação acadêmica e educativa e promover o entendimento mútuo entre as duas partes.
2. Cada parte compromete-se a desenvolver as seguintes atividades de colaboração em áreas acadêmicas de interesse mútuo, com base na igualdade e reciprocidade.
 - 2.1) Intercâmbio de acadêmicos, pesquisadores e pessoal administrativo.
 - 2.2) Intercâmbio de alunos de graduação e pós-graduação.
 - 2.3) Realização de projetos de pesquisa colaborativos e atividades de formação.
 - 2.4) Cotutela de teses de doutorado.
 - 2.5) Estabelecimento de currículos conjuntos.
 - 2.6) Intercâmbio de publicações, materiais acadêmicos e outras informações.
 - 2.7) Projetos culturais conjuntos, organização de conferências, workshops e seminários internacionais.
 - 2.8) Promover qualquer outra cooperação de interesse mútuo.
3. O desenvolvimento e a implementação de atividades específicas com base no presente MOU devem ser negociadas e acordadas separadamente entre as partes e estão sujeitas a um acordo específico próprio. Cada parte concorda em realizar essas atividades de acordo com as legislações e regulamentos dos respectivos países, após consulta e inteira aprovação.
4. Entende-se que a implementação de qualquer dos tipos de cooperação previstos na Cláusula 2ª dependerá da disponibilidade de recursos e do apoio financeiro das Partes envolvidas.
5. Ambas as partes concordam que é necessária uma aprovação prévia por escrito antes de usar o nome, logotipo ou outros direitos de propriedade intelectual da outra parte em qualquer publicidade ou publicidade associada.
6. Se as atividades de pesquisa colaborativa em virtude do presente MOU resultarem em qualquer potencial de propriedade intelectual, cada parte buscará um acordo equitativo e justo quanto à propriedade e outros interesses de propriedade que possam surgir.
7. O presente MOU só pode ser alterado ou modificado por acordo escrito

assinado pelos representantes de cada parte.

8. O presente MOU é válido por um período de cinco anos a contar da data da sua assinatura. Após o fim da sua validade e com o consentimento de ambas as partes, um novo acordo poderá ser assinado.

É como prova de cumprimento, as partes assinam este MOU em 2 (duas) vias, em português e espanhol, com o mesmo conteúdo, sendo que uma delas ficará em poder de cada uma das partes.

Havana, 06 de fevereiro de 2024.

PELA UNIVERSIDAD DE CIENCIAS MEDICAS DE LA HABANA

Prof. Dra. C. Mairim Lago Quejia
Reitora da UCMH



PELA UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO

Prof. Dra. Raiane Patricia Severino Assumpção
Reitora da UNIFESP